



**VILLE DE
SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER**

**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2010**

**PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER**

LE 15 DÉCEMBRE 2010

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL tenue à la salle Kamouraska du Centre socioculturel Anne-Hébert, ce 15^e jour du mois de décembre 2010, à 19 h 30.

Sont présents : Monsieur le conseiller Claude Phaneuf
Monsieur le conseiller André Fournier
Monsieur le conseiller Yves-J. Grenier
Madame la conseillère Diane Larouche
Madame la conseillère Sandra Gravel
Monsieur le conseiller Martin Chabot

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Jacques Marcotte

Sont aussi présents :
Monsieur Marcel Grenier, directeur général et secrétaire-trésorier
Madame Julie Cloutier, trésorière adjointe
Madame Lise Langlois, directrice par intérim du Service sports, loisirs, culture et vie communautaire
Madame Claire Savard, greffière adjointe par intérim
Monsieur Pierre Beaumont, directeur du Service de protection contre les incendies
Monsieur Pascal Bérubé, directeur adjoint à l'urbanisme et au développement durable et inspecteur en bâtiment
Monsieur Martin Careau, directeur des Services techniques

Quarante-quatre personnes assistent à la séance.

ORDRE DU JOUR

1. Recueillement, ouverture de la séance, constatation du quorum et de la signification des avis
2. Lecture du discours sur les prévisions budgétaires
3. Adoption des prévisions budgétaires pour l'année 2011
4. Adoption du programme triennal d'immobilisations pour les années 2011, 2012 et 2013
5. Questions exclusivement sur le contenu des prévisions budgétaires et sur le programme triennal d'immobilisations
6. Clôture de la séance

Le quorum étant constaté, la séance extraordinaire est ouverte.



VILLE DE
SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2010

LECTURE DE L'AVIS DE CONVOCATION

Au début de l'assemblée, le directeur général et secrétaire-trésorier, monsieur Marcel Grenier, fait la lecture de l'avis de convocation. Il est constaté que tous et chacun des membres du conseil ont reçu l'avis de convocation de la présente séance extraordinaire.

Monsieur le maire Jacques Marcotte indique que le projet d'ordre du jour sera respecté comme il a été présenté.

LECTURE DU DISCOURS SUR LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

Monsieur le maire Jacques Marcotte livre son allocution relativement à la présentation des prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2011 et du programme triennal d'immobilisations pour les années 2011, 2012 et 2013.

**633-2010 ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES
POUR L'ANNÉE 2011**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller André Fournier
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'adopter les prévisions budgétaires pour
l'année 2011, comme indiqué ci-après :

REVENUS DE FONCTIONNEMENT	
Taxes	6 646 702 \$
Paiements tenant lieu de taxes	210 653 \$
Services rendus aux organismes municipaux	525 826 \$
Autres services rendus	87 721 \$
Loisirs et culture	302 725 \$
Imposition de droits	479 332 \$
Amendes et pénalités	40 000 \$
Intérêts	42 500 \$
Autres revenus	235 625 \$
Transferts	536 298 \$
TOTAL DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT	9 107 382 \$
CHARGES	
Administration générale	1 200 043 \$
Sécurité publique	1 305 141 \$
Transport	1 400 727 \$
Hygiène du milieu	1 194 412 \$
Santé et bien-être	145 482 \$
Aménagement, urbanisme et développement	476 204 \$
Loisirs et culture	1 268 131 \$
Frais de financement	424 332 \$
TOTAL DES CHARGES	7 414 472 \$
EXCÉDENT AVANT CONCILIATION À DES FINS FISCALES	1 692 910 \$



VILLE DE
SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2010

FINANCEMENT	
Remboursement de la dette à long terme	1 402 918 \$
AFFECTATIONS	
Activités d'investissement	45 648 \$
Excédent (déficit) accumulé	
• Excédent de fonctionnement non affecté	0 \$
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	
• Fonds réservés (Fonds de roulement)	103 190 \$
• Fonds réservés (Autres)	140 000 \$
• Montant à pourvoir dans le futur	1 154 \$
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE À DES FINS FISCALES	
	0 \$

ADOPTÉE

**634-2010 ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS POUR LES ANNÉES 2011, 2012 ET 2013**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yves J. Grenier
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'adopter le programme triennal d'immobilisations
pour les années 2011, 2012 et 2013, comme indiqué ci-après :

PRÉVISION DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT 2011	
Administration générale	29 771 \$
Sécurité publique	44 000 \$
Transport	3 658 299 \$
Hygiène du milieu	263 000 \$
Aménagement – Urbanisme et Développement	333 000 \$
Loisirs et culture	610 178 \$
TOTAL	4 938 248 \$
FINANCEMENT	
Emprunts	4 658 353 \$
Contributions de tiers	113 600 \$
Subventions	11 000 \$
Appropriation des surplus	19 977 \$
Appropriation du fonds de roulement	40 863 \$
Appropriation du fonds de parc	78 670 \$
Contribution du fonds d'administration	15 785 \$
TOTAL	4 938 248 \$
PRÉVISION DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT 2012	1 921 795 \$
PRÉVISION DES ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT 2013	2 164 994 \$

ADOPTÉE

Il est 20 h 18.



VILLE DE
SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 2010

PÉRIODE DE QUESTIONS

Conformément à l'article 322 de la Loi sur les cités et villes, cette séance du conseil comprend une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions orales aux membres du conseil.

635-2010 CLÔTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Yves J. Grenier
ET RÉSOLU de clore cette séance extraordinaire.

ADOPTÉE

L'assemblée est levée à 21 h 04.

JACQUES MARCOTTE
MAIRE

MARCEL GRENIER
DIRECTEUR GÉNÉRAL
ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER